

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor produktu** CHIRODERM  
Látka / zmes zmes  
Číslo bio/1611/D/04/14/CCHLP  
UFI CK50-W0S8-C00S-T4Q5
- 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
**Identifikované použitia zmesi**  
Dezinfekčný prostriedok  
**Hlavné zamýšľané použitie**  
PP-BIO-1 Biocídne výrobky na osobnú hygienu človeka  
**Neodporúčané použitia zmesi**  
Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.
- 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**  
**Výrobca**  
Meno alebo obchodné meno BANCHEM, s.r.o.  
Adresa Rybný trh 332/9, Dunajská Streda , 929 01  
Slovensko  
Identifikačné číslo (IČ) 36227901  
IČ DPH SK2020196563  
Telefón +421(0)31 5910801  
E-mail legislativa@banchem.sk  
Adresa www stránok www.banchem.sk
- Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov**  
Meno BANCHEM, s.r.o.  
E-mail legislativa@banchem.sk
- 1.4. Núdzové telefónne číslo**  
NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**  
**Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**  
Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.
- Flam. Liq. 2, H225  
Eye Dam. 1, H318  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 3, H412
- Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky**  
Veľmi horľavá kvapalina a pary.
- Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie**  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### 2.2. Prvky označovania

#### Výstražný piktogram



#### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

#### Nebezpečné látky

propán-2-ol

propán-1-ol

kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

(+)-limonén

citrál

linalol

$\alpha$ -hexylcinamaldehyd

2,4-dimetylcyklohex-3-én-1-karbaldehyd

Citronelol

geraniol

2-metylundekanal

#### Výstražné upozornenia

H225

Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H318

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H336

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H412

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Bezpečnostné upozornenia

P102

Uchovávať mimo dosahu detí.

P210

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P233

Nádobu uchovávať tesne uzavretú.

P261

Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

P273

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P280

Noste ochranné okuliare.

P304+P340

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

P305+P351+P338

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

P501

Zneškodnite nádobu v súlade s miestnymi predpismi odovzdaním osobe oprávnenej na likvidáciu odpadu alebo na miesto určené obcou.

#### Doplňujúce informácie

<5 % kationové povrchovo aktívne látky, parfumy, Limonene

#### Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7 Registračné číslo: 01-2119457558-25-xxxx	propán-2-ol	42	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	1
Index: 603-003-00-0 CAS: 71-23-8 EC: 200-746-9 Registračné číslo: 01-119486761-29-xxxx	propán-1-ol	28	Flam. Liq. 2, H225 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336	
Index: 604-020-00-6 CAS: 90-43-7 EC: 201-993-5 Registračné číslo: 01-2119511183-53-0000	2-fenylfenol (ISO)	0,45	Skin Corr. 1, H314 Skin Sens. 1B, H317 Eye Dam. 1, H318 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 68391-01-5 EC: 269-919-4 Registračné číslo: 01-2119965180-41	kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy	0,25	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
Index: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 Registračné číslo: 01-2119457610-43-xxxx	etanol	<0,05	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 Špecifický koncentračný limit: Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50 %	1

#### Poznámky

1 Látka, pre ktorú sú stanovené expozičné limity.

Plný text všetkých klasifikácií a štandardných viet o nebezpečnosti je uvedený v oddiele 16.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

##### Pri vdýchnutí

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Zaistite postihnutú osobu proti prechladnutiu. Zaistite lekárske ošetrovanie, ak pretrváva podráždenie, dýchavičnosť alebo iné príznaky.

##### Pri kontakte s pokožkou

Zoblečte postriekaný odev. Umyte postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody. Ak nedošlo k poraneniu pokožky, je vhodné použiť aj mydlo, mydlový roztok alebo šampón. Zaistite lekárske ošetrovanie, ak pretrváva podráždenie pokožky. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

##### Po zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. V žiadnom prípade nevykonávajte neutralizáciu! Vyplachujte 10-30 minút od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrovanie. Na vyšetrenie musí byť odoslaný každý aj v prípade malého zasiahnutia.

##### Po požití

NEVYVOLÁVAJTE VRACANIE - aj samotné vyvolávanie vracania môže spôsobiť komplikácie, napríklad pri saponátoch a ďalších látok vytvárajúcich penu.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

##### Pri vdýchnutí

Vdychovanie pár môže spôsobiť poleptanie dýchacieho traktu. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

##### Pri kontakte s pokožkou

Neočakávajú sa.

##### Po zasiahnutí očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

##### Po požití

Môže dôjsť k poleptaniu tráviaceho traktu.

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

##### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

#### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

#### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Uzavreté nádoby s produktom v blízkosti požiaru chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zaistíte dostatočné vetranie. Veľmi horľavá kvapalina a pary. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždíte v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v zápalných alebo výbušných koncentráciách a koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Produkt používajte iba na miestach, kde neprichádza do styku s otvoreným ohňom a inými zápalnými zdrojmi. Používajte neiskriace nástroje. Odporúča sa používať antistatický odev aj obuv. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nefajčite. Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia. Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie. Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie zariadenie do výbušného prostredia. Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Nevystavujte slnku. Uchovávajte uzamknuté. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Uchovávajte v chlade.

Obsah	Druh obalu	Materiál obalu
115 ml	rozprašovač	
500 ml	fľaša	
5 l	kanister	

#### Špecifické požiadavky alebo pravidiel vzťahujúce sa k látke/zmesi

Pary rozpúšťadiel sú ťažšie ako vzduch a hromadia sa najmä u podlahy, kde v zmesi so vzduchom môžu vytvárať výbušnú zmes.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Dezinfekčný prostriedok

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

Slovensko

Nariadenie vlády Slovenskej republiky 110/2019

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	NPEL priemerný	500 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	200 ppm
	NPEL krátkodobý	1000 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	400 ppm

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### Slovensko

### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 122/2024

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	NPEL priemerný	500 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	200 ppm
	NPEL krátkodobý	1000 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	400 ppm
etanol (CAS: 64-17-5)	NPEL priemerný	960 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	500 ppm
	NPEL krátkodobý	1920 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	1000 ppm

### Slovensko

### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 33/2018

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
etanol (CAS: 64-17-5)	NPEL priemerný	960 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	500 ppm
	NPEL krátkodobý	1920 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	1000 ppm

### DNEL

2-fenylfenol (ISO)			
Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok
Pracovníci	Inhalačne	19,25 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Pracovníci	Dermálne	21,84 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	1,2 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Dermálne	0,4 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Orálne	0,4 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové

etanol			
Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok
Pracovníci	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Pracovníci	Inhalačne	1900 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky miestne
Pracovníci	Dermálne	343 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	114 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky miestne
Spotrebitelia	Dermálne	206 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Orálne	87 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok
Pracovníci	Inhalačne	3,96 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Pracovníci	Dermálne	6,7 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	1,64 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Dermálne	3,4 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Orálne	3,4 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové

### propán-1-ol

Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok
Pracovníci	Inhalačne	268 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Pracovníci	Inhalačne	1723 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové
Pracovníci	Dermálne	136 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	80 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	1036 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové
Spotrebitelia	Dermálne	81 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Orálne	61 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové

### propán-2-ol

Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok
Pracovníci	Inhalačne	500 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Pracovníci	Dermálne	888 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Inhalačne	89 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Dermálne	319 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové
Spotrebitelia	Orálne	26 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové

### PNEC

#### 2-fenylfenol (ISO)

Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné prostredie	0,001 mg/l
Morská voda	0 mg/l
Voda (pravidelný únik)	0,0027 mg/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	0,56 mg/l
Sladkovodné sedimenty	0,128 mg/kg sušiny sedimentu
Morské sedimenty	0,013 mg/kg sušiny sedimentu
Pôda (poľnohospodárska)	2,5 mg/kg sušiny pôdy
Potravinový reťazec	1,87 mg/kg potravy

#### etanol

Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné prostredie	960 µg/l
Voda (pravidelný únik)	2,75 mg/l
Morská voda	750 µg/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	580 mg/l

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

<b>etanol</b>	
Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné sedimenty	3,6 mg/kg sušiny sedimentu
Morské sedimenty	2,9 mg/kg sušiny sedimentu
Pôda (poľnohospodárska)	0,63 mg/kg sušiny pôdy
Potravinový reťazec	380-720 mg/kg potravy

<b>kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy</b>	
Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné prostredie	900 ng/l
Voda (pravidelný únik)	160 ng/l
Morská voda	960 ng/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	400 µg/l
Sladkovodné sedimenty	12,27 mg/kg sušiny sedimentu
Morské sedimenty	13,09 mg/kg sušiny sedimentu
Pôda (poľnohospodárska)	7 mg/kg sušiny pôdy

<b>propán-1-ol</b>	
Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné prostredie	6,83 mg/l
Morská voda	0,683 mg/l
Voda (pravidelný únik)	10 mg/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	96 mg/l
Sladkovodné sedimenty	27,5 mg/kg sušiny sedimentu
Morské sedimenty	2,75 mg/kg sušiny sedimentu
Pôda (poľnohospodárska)	1,49 mg/kg sušiny pôdy

<b>propán-2-ol</b>	
Cesta expozície	Hodnota
Sladkovodné prostredie	140,9 mg/l
Voda (pravidelný únik)	140,9 mg/l
Morská voda	140,9 mg/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	2,251 g/l
Sladkovodné sedimenty	552 mg/kg sušiny sedimentu
Morská voda	552 mg/kg sušiny sedimentu
Pôda (poľnohospodárska)	28 mg/kg sušiny pôdy
Potravinový reťazec	160 mg/kg potravy



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### 8.2. Kontroly expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Ak sa tak nedá dodržať NPEL, musí sa použiť vhodná ochrana dýchacích ústrojov. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

#### Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare alebo štít na tvár (podľa charakteru vykonávanej práce).

#### Ochrana kože

Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné výrobku. Dbajte na odporúčania konkrétneho výrobcu rukavíc pri výbere vhodnej hrúbky, materiálu a priepustnosti. Dbajte na ďalšie odporúčania výrobcu. Iná ochrana: Ochranný pracovný odev. Znečistenú pokožku dôkladne umyte.

#### Ochrana dýchacích ciest

Polomaska s filtrom proti organickým parám event. izolačný dýchací prístroj pri prekročení expozičných limitov látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

#### Tepelná nebezpečnosť

Neuvedené.

#### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalné
Farba	bezfarebný
Zápach	alkoholový
Teplota topenia/tuhnutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	82,5 °C
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	82 °C
Horľavosť	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
etanol (CAS: 64-17-5)	veľmi horľavá kvapalina a pary
Dolná a horná medza výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
propán-1-ol (CAS: 71-23-8)	2,1 %
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	2 %
propán-1-ol (CAS: 71-23-8)	13,5 %
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	12 %
Teplota vzplanutia	<20 °C
etanol (CAS: 64-17-5)	22 °C (55 % roztok etanolu, literatúra)
propán-1-ol (CAS: 71-23-8)	21,5 °C
propán-2-ol (CAS: 67-63-0)	12 °C
Teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii
Teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
Hodnota pH	6,5-7,5 (1% roztok pri 20 °C)
Kinematická viskozita	údaj nie je k dispozícii
Rozpustnosť vo vode	rozpustný
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár	údaj nie je k dispozícii
Hustota a/alebo relatívna hustota	
hustota	údaj nie je k dispozícii
relatívna hustota	<1
Relatívna hustota pár	údaj nie je k dispozícii

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

Vlastnosti častíc

údaj nie je k dispozícii

### 9.2. Iné informácie

neuveденé

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Za normálneho spôsobu použitia nedochádza k nebezpečnej reakcii s ďalšími látkami.

### 10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície. Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

#### Akútna toxicita

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)					
Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD50	2733 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	LD50	>2000 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne (aerosóly)	LC50	>949 mg/l	48 hodín	Potkan (Rattus norvegicus)	M

etanol					
Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD50	10470 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne (pary)	LD50	124,7 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD50	344-795 mg/kg bw		Potkan (Rattus norvegicus)	
Orálne	LD50	0,43 ml/kg bw		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne	LC50	220-280 mg/m <sup>3</sup> vzduchu	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	LD50	3412,5 ml/kg bw		Králík	
Dermálne	LD50	3,56 ml/kg bw		Králík	

### propán-1-ol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Dermálne	LD50	4032 mg/kg		Králík	M
Orálne	LD50	8000 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne (pary)	LC50	>33,8 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	M

### propán-2-ol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD50	5840 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	LD50	16,4 mg/kg		Králík	
Inhalačne (pary)	LC50	>10000 ppm	6 hodín		

### Poleptanie kože / podráždenie kože

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### 2-fenylfenol (ISO)

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
	Dráždi	OECD 404	72 hodín	Králík

### etanol

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
	Nedráždi, Nespôsobuje poleptanie	OECD 404	72 hodín	Králík

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Koža	Dráždi			

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

etanol				
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Oko	Dráždi, Nespôsobuje poleptanie	OECD 405	72 hodín	Králik

kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy				
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Oko	Vážne poškodenie očí			

propán-1-ol				
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Oko	Vážne poškodenie očí	OECD 405	72 hodín	Králik

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)					
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh	Pohlavie
	Nespôsobuje senzibilizáciu	OECD 406		Morča (Cavia aperea f. porcellus)	

etanol					
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Koža	Nie je senzibilizujúci	OECD 406	72 hodín	Morča (Cavia aperea f. porcellus)	

propán-1-ol					
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh	Pohlavie
	Nespôsobuje senzibilizáciu	OECD 406		Morča (Cavia aperea f. porcellus)	

propán-2-ol					
Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh	Pohlavie
	Nespôsobuje senzibilizáciu	OECD 406		Morča (Cavia aperea f. porcellus)	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### Senzibilizácia

kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy				
Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Koža	Nespôsobuje senzibilizáciu			

### Mutagenita zárodočných buniek

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)					
Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471				

etanol					
Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471				

propán-1-ol					
Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471				

propán-2-ol					
Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471				

### Karcinogenita

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)							
Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Špecifický cieľový orgán	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL	OECD 453	200 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	M
Orálne	NOAEL	OECD 453	>647 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	F
Orálne	LOAEL	OECD 453	>647 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	M

propán-2-ol							
Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Špecifický cieľový orgán	Výsledok	Druh	Pohlavie
Inhalačne (pary)	NOAEL	OECD 451	5000 ppm	Mužské reprodukčné orgány		Potkan (Rattus norvegicus)	M

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### Reprodukčná toxicita

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)						
Účinok	Parameter	Metóda	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
	NOAEL	OECD 416	100 mg/kg bw/deň		Potkan (Rattus norvegicus)	
Účinky na plodnosť	NOAEL	OECD 416	<500 mg/kg bw/deň		Potkan (Rattus norvegicus)	

etanol						
Účinok	Parameter	Metóda	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
	NOAEC	OECD 453	≥1,3 mg/l			
	NOAEL (P)	OECD 416	15 %		Myš	
	NOAEL (F1)	OECD 416	10 %	Plodnosť	Myš	
	NOAEL (F1)	OECD 416	15 %	Zníženie hmotnosti plodu	Myš	

propán-2-ol						
Účinok	Parameter	Metóda	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
	NOAEL	OECD 415	853 mg/kg bw/deň		Potkan (Rattus norvegicus)	

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

propán-1-ol					
Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
			Ospalosť, Závraty		

propán-2-ol					
Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
			Ospalosť, Závraty		

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

2-fenylfenol (ISO)							
Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL	OECD 453	39 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	M
Orálne	NOAEL	OECD 453	248 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	F

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### 2-fenylfenol (ISO)

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne	LOAEL	OECD 453	200 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	M
Orálne	LOAEL	OECD 453	647 mg/kg bw/deň			Potkan (Rattus norvegicus)	F

### etanol

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL	OECD 408	10 ml/kg			Potkan (Rattus norvegicus)	M
Orálne	LOAEL	OECD 408	4 ml/kg			Potkan (Rattus norvegicus)	M

### propán-1-ol

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Inhalačne (pary)	NOAEC	OECD 413	8000 mg/m <sup>3</sup>	90 dní		Potkan (Rattus norvegicus)	

### propán-2-ol

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Inhalačne (pary)	NOEC	OECD 451	500 ppm	104 týždňov		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne (pary)	NOAEC	OECD 451	5000 ppm	104 týždňov		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne (pary)	NOEC	OECD 451	5000 ppm	104 týždňov		Potkan (Rattus norvegicus)	

### Toxicita opakovanej dávky

#### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Cesta expozície	Parameter	Výsledok	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL		45-50 mg/kg bw/deň		Pes	
Orálne	LOAEL		2000 ppm		Potkan (Rattus norvegicus)	
Orálne	NOEL		31-38 mg/kg bw/deň		Potkan (Rattus norvegicus)	
Orálne	NOEL		1000 ppm		Potkan (Rattus norvegicus)	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### Aspiračná nebezpečnosť

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

### Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605.

### Iné informácie

neuveďené

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Akútna toxicita

2-fenylfenol (ISO)				
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC50	4,5 mg/l	96 hodín	Ryby	
NOEC	0,036 mg/l	21 dní	Ryby	
EC50	0,78 mg/l	48 hodín	Kôrovce	
NOEC	0,009 mg/l	21 dní	Kôrovce	
EC50	3,57 mg/l	72 hodín	Riasy (Pseudokirchneriella subcapitata)	
NOEC	0,468 mg/l	72 hodín	Riasy (Pseudokirchneriella subcapitata)	

etanol				
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC50	15,3 g/l	96 hodín	Ryby (Pimephales promelas)	
NOEC	250 mg/l	96 hodín	Ryby	
EC50	5012 mg/l	48 hodín	Kôrovce	
NOEC	9,6 mg/l	10 dní	Kôrovce	
EC50	275 mg/l	3 dni	Riasy (Chlorella vulgaris)	
EC10	11,5 mg/l	3 dni	Riasy (Chlorella vulgaris)	

kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy				
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC50	515-1700 µg/l	4 dni	Ryby	
LC0	700 µg/l	4 dni	Ryby	
LC100	1,75 mg/l	4 dni	Ryby	
LC10	1,6 mg/l	4 dni	Ryby	
NOEC	456-1000 µg/l	4 dni	Ryby	
EC50	16 µg/l	48 hodín	Bezstavovce	



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
EC50	22,6 µg/l	24 hodín	Bezstavovce	
EC100	31 µg/l	48 hodín	Bezstavovce	
NOEC	4,8-12 µg/l	48 hodín	Bezstavovce	
EC50	10-30 µg/l	4 dni	Riasy	
EC50	14-49 µg/l	72 hodín	Riasy	
NOEC	1,2 µg/l	72 hodín	Riasy	
LOEC	2,5 µg/l	4 dni	Riasy	
EC10	2-11,4 µg/l	4 dni	Riasy	
EC50	7,75 mg/l	3 hodiny	Mikroorganizmy	
EC50	11 mg/l	30 minút	Mikroorganizmy	
NOEC	1,6 mg/l	3 hodiny	Mikroorganizmy	
EC10	4 mg/l	30 minút	Mikroorganizmy	

### propán-1-ol

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC50	4555 mg/l	96 hodín	Ryby (Pimephales promelas)	
EC50	3644 mg/l	48 hodín	Kôrovce	
EC0	2177 mg/l	48 hodín	Kôrovce	
EC50	9170 mg/l	48 hodín	Riasy (Senastrum capricornutum)	

### propán-2-ol

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC50	9640-10000 mg/l	96 hodín	Ryby (Pimephales promelas)	
EC50	<10000 mg/l	24 hodín	Kôrovce	
	1800 mg/l	7 dní	Riasy (Senastrum capricornutum)	

### Chronická toxicita

#### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
NOEC	32,2 µg/l	28 dní	Ryby	
NOEC	273,7 µg/l	7 dní	Ryby	
LC50	94 µg/l	28 dní	Ryby	
NOEC	4,15-25 µg/l	21 dní	Bezstavovce	
LOEC	25-50 µg/l	21 dní	Bezstavovce	

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Povrchovo aktívne látky sú biologicky rozložiteľné v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch v platnom znení.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia 2. 1. 2007  
Dátum revízie 27. 12. 2022 Číslo verzie 4.0

### Biologická odbúrateľnosť

2-fenylfenol (ISO)					
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
	OECD 301B	70,8-75,7 %	28 dní		Lahko biologicky odbúrateľný

etanol					
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
		84 %	20 dní		Lahko biologicky odbúrateľný

kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl- C12-18-alkyldimetyl, chloridy					
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
		100 %		Sladká voda	Lahko biologicky odbúrateľný

propán-1-ol					
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
		75 %	20 dní		Lahko biologicky odbúrateľný

propán-2-ol					
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
	OECD 301B	53 %	5 dní		Lahko biologicky odbúrateľný

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Zmes nebola testovaná.

2-fenylfenol (ISO)						
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota [°C]	Stanovenie hodnoty
BCF	21,7		Ryby			
Log Pow	0,81				25°C	

etanol						
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota [°C]	Stanovenie hodnoty
Log Pow	-0,35				24°C	

propán-1-ol						
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota [°C]	Stanovenie hodnoty
BCF	0,88					Výpočet hodnoty
Log Pow	0,2				25°C	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

propán-2-ol						
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota [°C]	Stanovenie hodnoty
Log Pow	0,05				25°C	

### 12.4. Mobilita v pôde

Zmes nebola testovaná.

2-fenylfenol (ISO)			
Parameter	Metóda	Hodnota	Stanovenie hodnoty
Log Koc	OECD 106	2,4-2,6	

etanol			
Parameter	Metóda	Hodnota	Stanovenie hodnoty
Log Koc		0,2	Výpočet hodnoty

propán-1-ol			
Parameter	Metóda	Hodnota	Stanovenie hodnoty
Log Koc		0,633	

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

#### Kód druhu odpadu

20 01 29\* detergenty obsahujúce nebezpečné látky

#### Kód druhu odpadu pre obal

15 01 10\* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

(\*) - nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo**  
UN 1219
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN**  
IZOPROPANOL
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**  
3 Horľavé kvapalné látky
- 14.4. Obalová skupina**  
II
- 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**  
nie je relevantné
- 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**  
Odkaz v oddieloch 4 až 8.
- 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**  
nie je relevantné

#### Doplňujúce informácie

Identifikačné číslo nebezpečnosti

33

UN číslo

1219

Klasifikačný kód

F1

Bezpečnostné značky

3



Kód obmedzujúci tunel

(D/E)

#### Letecká preprava - ICAO/IATA

Baliace inštrukcie pasažier

353

Baliace inštrukcie kargo

364

#### Námorná preprava - IMDG

EmS (pohotovostný plán)

F-E, S-D

MFAG

305

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní v znení zmien a doplnení. Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší). Nariadenie vlády SR č. 33/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch v znení zmien a doplnení. Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti zmesi nebolo prevedené.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H351	Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P210	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P233	Nádobu uchovávať tesne uzavretú.
P261	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280	Noste ochranné okuliare.
P304+P340	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

P305+P351+P338

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

P501

Zneškodnite nádobu v súlade s miestnymi predpismi odovzdaním osobe oprávnenej na likvidáciu odpadu alebo na miesto určené obcou.

### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštnoho súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

Acute Tox.	Akútna toxicita
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
Aquatic Acute	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (akútna)
Aquatic Chronic	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (chronická)
BCF	Biokoncentračný faktor
Carc.	Karcinogenita
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
EC	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EC0	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 0 % populácie
EC10	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 10 % populácie
EC100	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 100 % populácie
EC50	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50 % populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
EÚ	Európska únia
EuPCS	Európsky systém kategorizácie výrobkov
Eye Dam.	Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	Podráždenie očí
Flam. Liq.	Horľavá kvapalina
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
IMO	Medzinárodná námorná organizácia
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu
LC0	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 0% populácie
LC10	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 10% populácie
LC100	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 100% populácie
LC50	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD50	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
log Kow	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## CHIRODERM

Dátum vytvorenia	2. 1. 2007	Číslo verzie	4.0
Dátum revízie	27. 12. 2022		

NOAEC	Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NOEL	Hladina bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentná, bioakumulatívna a toxická
PMT	Perzistentná, mobilná a toxická
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
Skin Corr.	Žieravosť kože
Skin Sens.	Kožná senzibilizácia
STOT SE	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
vPvM	Veľmi perzistentná a veľmi mobilná

### Pokyny pre školenie

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### Odporúčané obmedzenie použitia

neuveďené

### Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### Vykonané zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)

Zmeny boli vykonané v zmysle Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### Ďalšie údaje

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

## Prehlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.